


Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# CERTIFICAT DE GARANTIE

**TERMENE SI CONDITII DE GARANTIE**

TIP PRODUS: Pompa Submersibila inox 750W
COD PRODUS / MARCA: 683472 Evosanitary

Urmatoarele date se completeaza de catre vanzator:

S/N (serial no.): .....

Data vanzarii: .....

Vandut de magazinul: .....

Factura nr. / bon fiscal nr.: .....

Adresa magazinului: .....

**Acest produs nu este proiectat pentru uz industrial.**

**Termen de garantie legala pentru persoane fizice: 24 luni.**
**Termen de garantie comerciala pentru persoane juridice: 12 luni.**
**Durata medie de utilizare: 24 luni.**

**Conditii de acordare a garantiei:**
- - la predarea in unitatea de service, produsul trebuie sa fie insotit de prezentul certificat de garantie avand toate rubricile completate si de factura fiscala sau bonul fiscal care atesta cumpararea produsului; atat certificatul de garantie, cat si factura fiscala sau bonul fiscal trebuie prezentate in original;
- datele inscrise in prezentul certificat la momentul cumpararii trebuie sa corespunda cu datele inscrise pe eticheta produsului si pe factura fiscala sau bonul fiscal, fara modificari si corecturi;
- defectiunile cauzate de transport si manipulare necorespunzatoare, deteriorari in urma actiunilor mecanice si/sau termice, prezenta lichidelor, prezenta prafului in exces si a corpurilor straine in interiorul produsului si expunerea la agenti chimici corozivi nu fac obiectul garantiei;
- sunt interzise eliminarea si/sau deteriorarea sigiliilor; aceste actiuni au ca efect anularea garantiei;
- produsul trebuie sa fie utilizat doar in scopurile definite in instructiunile de utilizare ale produsului, cu buna credinta, respectand modul de utilizare si durata maxima de utilizare continua descrise de acestea, evitand suprasolicitarea produsului; in cazul in care se observa ca produsul a fost utilizat in alte scopuri decat cele definite in instructiunile de utilizare ale produsului si/sau fara respectarea modului de utilizare si a duratei maxime de folosire continua descrise de acestea, eventualele defectiuni nu fac obiectul garantiei;
- produsul trebuie conectat la surse de alimentare cu energie electrica corespunzatoare si compatibile cu parametrii electrici descrisi in instructiunile care insotesc produsul; eventualele defectiuni cauzate de folosirea unor surse de alimentare necorespunzatoare si incompatibile cu parametrii electrici ai produsului, inclusiv variatiile excesive de tensiune electrica, nu fac obiectul garantiei;
- produsul trebuie sa fie utilizat doar impreuna cu accesorii si consumabile compatibile, in stare buna de functionare; eventualele defectiuni cauzate de folosirea unor accesorii si consumabile incompatibile si/sau deteriorate, nu fac obiectul garantiei;
- montarea si instalarea produsului trebuie sa fie realizata conform instructiunilor de utilizare care insotesc produsul; montarea si instalarea produsului trebuie realizata de catre o persoana autorizata, in cazul in care instructiunile care insotesc produsul mentioneaza acest lucru; eventualele defectiuni cauzate de montaj si/sau instalare defectuoase ale produsului nu fac obiectul garantiei;
- intretinerea produsului trebuie sa fie realizata conform instructiunilor de utilizare care insotesc produsul; eventualele defectiuni cauzate de nerespectarea acestora nu fac obiectul garantiei

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

sunt interzise desfacerea si/sau demontarea unor parti din carcasa produsului, precum si orice interventii asupra componentelor interne ale produsului de catre client sau alte persoane neautorizate; aceste actiuni au ca efect anularea garantiei;
- nu fac obiectul garantiei defectiunile cauzate de uzura consumabilelor si accesoriilor, asa cum sunt acestea definite in prezentul certificat si/sau in instructiunile de utilizare care insotesc produsul;
- produsul trebuie sa fie depozitat conform instructiunilor care insotesc produsul; eventualele defectiuni cauzate de nerespectarea acestora nu fac obiectul garantiei.

Prin semnarea acestui document, cumparatorul confirma urmatoarele:
- a fost efectuata proba de functionare a produsului;
- i-a fost explicat modul de montaj, punere in functiune, utilizare, intretinere si depozitare a produsului;
- a primit instructiunile de utilizare ale produsului in limba romana;
- a citit si a inteles prevederile prezentului certificat de garantie.

**Semnatura cumparatorului** **Semnatura si stampila vanzatorului**

| Data de intrare in service | Nr. reparatie | Descrierea reparatiei | Data de iesire din service |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |




Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# CERTIFICAT DE GARANTIE

**INFORMAREA CONSUMATORULUI**

Prezentul certificat constituie atestarea legala a indeplinirii de catre produsul mentionat in prezentul certificat a conditiilor de calitate, in conformitate cu legislatia in vigoare: OUG 140/2021 modificata de Legea 205/2023, OG 21/1992, OG 58/2000, Codul Consumului 296/2004.
Drepturile consumatorului sunt asigurate conform legislatiei in vigoare si nu sunt afectate de prezentul certificat de garantie. Consumatorul are dreptul la masuri corective din partea vanzatorului, fara costuri, in caz de neconformitate a produsului. Masurile corective respective nu sunt afectate de garantia comerciala. In cazul aparitiei sau depistarii lipsei de conformitate a produsului pe parcursul duratei medii de utilizare mentionate mai jos, consumatorului ii este garantata aducerea la conformitate a produsului prin reparare sau inlocuire.
Termenul de aducere la conformitate a produsului este de maxim 15 zile calendaristice, incepand din momentul in care consumatorul a adus la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate.
In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenul prevazut initial in certificatul de garantie se prelungeste automat cu timpul de nefunctionare al produsului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a produsului in stare de utilizare normala catre consumator.
Produsul care inlocuieste produsul defect in cadrul termenului de garantie din cauza lipsei de conformitate va beneficia de un nou termen de garantie care curge de la data inlocuirii produsului defect.
Conform conditiilor prezentului certificat, produsul aflat in perioada de garantie mentionata mai jos este adus la conformitate fara costuri pentru client.

LISTA UNITATILOR DE SERVICE AUTORIZATE

1. HGT Glina: Intrarea Abatorului, nr. 1A, Glina, jud. Ilfov, service.hq@honest.ro;
2. HGT Brasov: str. Zizinului, nr. 113, Brasov, jud. Brasov, service.bv@honest.ro;
3. HGT Cluj: str. Constructorilor, nr. 25, Apahida, jud. Cluj, service.cj@honest.ro;
4. HGT Dolj: bd. Aviatorilor, nr. 84, Ghercesti, jud. Dolj, service.dj@honest.ro;
5. HGT Iasi: Calea Chisinaului, nr. 31, Iasi, jud. Iasi, service.is@honest.ro;
6. HGT Timis: DJ691, km 8+775/A, Giarmata, jud. Timis, service.tm@honest.ro.
7. HGT Braila: str. Gheorghe Avramescu, nr. 21, Braila, jud. Braila, service.br@honest.ro

PROCEDURA DE APLICARE A GARANTIEI COMERCIALE

In cazul depistarii unei neconformitati, consumatorul aduce la cunostinta acest lucru vanzatorului sau apeleaza direct SC HONEST GENERAL TRADING SRL la numarul de telefon 0800 008 008 sau la adresa de e-mail suport@honest.ro. SC HONEST GENERAL TRADING SRL se ocupa de transportul produsului de la client la o unitate autorizata de service, aducerea la conformitate si transportul produsului inapoi catre client.

Transportul si reparatia, in conditiile prezentului certificat de garantie se realizeaza fara costuri pentru client. Va rugam sa ambalati produsul si documentele insotitoare astfel incat sa nu sufere deteriorari in timpul transportului.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL nu isi asuma raspunderea pentru defecte aparute in timpul transportului din cauza ambalarii necorespunzatoare.

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

EN

# WARRANTY CERTIFICATE

## WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

Product type: Stainless steel submersible pump 750W
Product code / Brand: 683472 Evosanitary

To be completed by the seller:

S/N (serial no.): .....

Date of sale: .....

Sold by store: .....

Invoice no. / Receipt no.....

Store address: .....

**This product is not designed for industrial use.**

**Legal warranty period for individuals: 24 months.**
**Commercial warranty period for legal entities: 12 months.**
**Average useful life: 24 months.**

**Warranty Conditions:**
- upon submission to the service unit, the product must be accompanied by this warranty certificate with all sections completed and the commercial invoice or fiscal receipt proving the purchase of the product; both the warranty certificate and the commercial invoice or fiscal receipt must be presented in original;
- the data inscribed in this certificate at the moment of purchase must correspond to the data inscribed on the product label and on the commercial invoice or fiscal receipt, without modifications or corrections;
- defects caused by improper transport and handling, damage resulting from mechanical and/or thermal actions, the presence of liquids, the presence of excess dust and foreign bodies inside the product and exposure to corrosive chemical agents are not covered by the warranty;
- removal and/or damage of seals is forbidden; these actions will result in the voiding of the warranty;
- the product must be used only for the purposes defined in the instruction manual of the product, in good faith, respecting the operating mode and the maximum duration of continuous use described therein, avoiding overloading the product; if it is observed that the product has been used for purposes other than those defined in the instruction manual of the product and/or without respecting the operating mode and the maximum duration of continuous use described therein, any defects do not form the object of the warranty;
- the product must be connected to electrical power sources corresponding to and compatible with the electrical parameters described in the instructions accompanying the product; any defects caused by the use of improper power sources incompatible with the electrical parameters of the product, including excessive electrical voltage fluctuations, are not covered by the warranty;
- the product must be used only together with compatible accessories and consumables, in good working order; any defects caused by the use of incompatible and/or deteriorated accessories and consumables do not form the object of the warranty;
- assembly and installation of the product must be performed according to the user manual accompanying the product; assembly and installation of the product must be performed by an authorized person, in case the instructions accompanying the product mention this; any defects caused by faulty assembly and/or installation of the product do not form the object of the warranty;
- maintenance of the product must be performed according to the user manual accompanying the product; any defects caused by non-compliance with these instructions do not form the object of the warranty;

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

- opening and/or dismantling parts of the product housing is forbidden, as well as any intervention on the internal components of the product by the customer or other unauthorized persons; these actions will result in the voiding of the warranty;
- defects caused by the normal wear and tear of consumables and accessories, as defined in this certificate and/or in the user manual accompanying the product, are not covered by the warranty;
- the product must be stored according to the instructions accompanying the product; any defects caused by non-compliance with these instructions do not form the object of the warranty.

By signing this document, the buyer confirms the following:
- the functional test of the product was performed;
- the method of assembly, commissioning, use, maintenance and storage of the product was explained;
- received the instructions for use of the product;
- read and understood the provisions of this warranty certificate.

**Buyer's signature** **Seller's signature and stamp**

| Date of entry into service | Repair No. | Description of repair | Date of exit from service |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# WARRANTY CERTIFICATE

This warranty certificate is issued in accordance with Directive (EU) 2019/771 and applicable national laws of EU Member States.

LEGAL RIGHTS:
The consumer benefits from a minimum 2-year legal guarantee of conformity.
In case of lack of conformity, the consumer is entitled to: repair, replacement, proportional price reduction, contract termination.
These rights are free of charge and not affected by any commercial warranty.

REMEDY:
The seller shall bring the goods into conformity within a reasonable time and without significant inconvenience to the consumer.
All costs are borne by the seller.

PROCEDURE Contact:
In case of detection of a non-conformity, the consumer informs the seller or directly calls SC HONEST GENERAL TRADING SRL
Email: suport@honest.ro
Phone: +40 800 008 008

VALIDITY:
Valid across all EU Member States.client.

Please pack the product and accompanying documents so that they do not suffer damage during transport.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL does not assume responsibility for defects that occur during transportation due to improper packaging.

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

IT

# CERTIFICATO DI GARANZIA

**TERMINI E CONDIZIONI DI GARANZIA**

Tipo di prodotto: Pompa sommersa in inox 750W
Codice prodotto / Marca: 683472 Evosanitary

Da compilare a cura del venditore :

S/N (numero di serie): .....

Data di vendita: .....

Venduto dal negozio : .....

Numero fattura / Numero ricevuta .....

Indirizzo del negozio : .....

**Questo prodotto non è progettato per uso industriale .**
**Periodo di garanzia legale per persone fisiche: 24 mesi.**
**Periodo di garanzia commerciale per persone giuridiche: 12 mesi.**
**Durata media di utilizzo: 24 mesi.**

**Condizioni di garanzia :**
- al momento della consegna all'unità di assistenza, il prodotto deve essere accompagnato dal presente certificato di garanzia con tutti i campi compilati e dalla fattura fiscale o scontrino fiscale che attesti l'acquisto del prodotto; sia il certificato di garanzia che la fattura o lo scontrino devono essere presentati in originale;
- i dati riportati nel presente certificato al momento dell'acquisto devono corrispondere ai dati riportati sull'etichetta del prodotto e sulla fattura fiscale o scontrino fiscale, senza modifiche o correzioni;
- i difetti causati da trasporto e manipolazione impropri, i danni derivanti da azioni meccaniche e/o termiche, la presenza di liquidi, la presenza di polvere in eccesso e di corpi estranei all'interno del prodotto e l'esposizione ad agenti chimici corrosivi non sono coperti da garanzia;
- è vietata la rimozione e/o il danneggiamento dei sigilli; tali azioni comportano l'annullamento della garanzia;
- il prodotto deve essere utilizzato solo per gli scopi definiti nel manuale di istruzioni del prodotto, in buona fede, rispettando le modalità d'uso e la durata massima di utilizzo continuo ivi descritte, evitando il sovraccarico del prodotto; nel caso in cui si constati che il produto è stato utilizzato per scopi diversi da quelli definiti nel manuale di istruzioni del prodotto e/o senza rispettare le modalità d'uso e la durata massima di utilizzo continuo ivi descritte, gli eventuali difetti non formano oggetto della garanzia;
- il prodotto deve essere collegato a fonti di alimentazione elettrica corrispondenti e compatibili con i parametri elettrici descritti nelle istruzioni che accompagnano il prodotto; eventuali difetti causati dall'uso di fonti di alimentazione improprie e incompatibili con i parametri elettrici del prodotto, comprese le fluttuazioni eccessive della tensione elettrica, non formano oggetto della garanzia;
- il prodotto deve essere utilizzato solo insieme ad accessori e materiali di consumo compatibili, in buono stato di funzionamento; eventuali difetti causati dall'uso di accessori e materiali di consumo incompatibili e/o deteriorati non formano oggetto della garanzia;
- il montaggio e l'installazione del prodotto devono essere eseguiti secondo le istruzioni d'uso che accompagnano il prodotto; il montaggio e l'installazione del prodotto devono essere eseguiti da una persona autorizzata, nel caso in care le istruzioni che accompagnano il prodotto menzionino questo fatto; eventuali difetti causati da un montaggio e/o installazione difettosi del prodotto non formano oggetto della garanzia;
- la manutenzione del produto deve essere eseguita secondo le istruzioni d'uso che accompagnano il prodotto; eventuali difetti causati dalla mancata osservanza di tali istruzioni non formano oggetto della garanzia;

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

- è vietata l'apertura e/o lo smontaggio di parti della carcassa del prodotto, nonché qualsiasi intervento sui componenti interni del prodotto da parte del cliente o di altre persone non autorizzate; tali azioni comportano l'annullamento della garanzia;
- i difetti causati dalla normale usura dei materiali di consumo e degli accessori, come definiti nel presente certificato e/o nel manuale d'uso che accompagna il prodotto, non sono coperti dalla garanzia;
- il prodotto deve essere conservato secondo le istruzioni che accompagnano il prodotto; eventuali difetti causati dalla mancata osservanza di tali istruzioni non formano oggetto della garanzia.

Con la firma del presente documento, l'acquirente conferma quanto segue:
- è stata effettuata la prova di funzionamento del prodotto;
- sono state spiegate le modalità di montaggio, messa in funzione, uso, manutenzione e stoccaggio del prodotto;
- ha ricevuto le istruzioni per l'uso del prodotto;
- ha letto e compreso le disposizioni del presente certificato di garanzia.

**Firma dell'acquirente** **Firma e timbro del venditore**

| Data di entrata in servizio | Riparazione n. | Descrizione della riparazione | Data di cessazione del servizio |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# CERTIFICATO DI GARANZIA

Il presente certificato di garanzia è rilasciato conformemente alla Direttiva (UE) 2019/771 e alle leggi nazionali applicabili degli Stati membri dell'UE.

DIRITTI LEGALI:
Il consumatore beneficia di una garanzia legale di conformità di almeno 2 anni.
In caso di non conformità, il consumatore ha diritto a: riparazione, sostituzione, riduzione proporzionale del prezzo, risoluzione del contratto.
Questi diritti sono gratuiti e non sono soggetti ad alcuna garanzia commerciale.

RIMEDIO:
Il venditore si impegna a rendere i beni conformi entro un termine ragionevole e senza notevoli disagi. al consumatore.
Tutti i costi sono a carico del venditore.

PROCEDURA Contatto:
In caso di rilevamento di una non conformità, il consumatore informa il venditore o chiama direttamente SC HONEST GENERAL TRADING Srl

Email: suport@honest.ro
Telefono: +40 800 008 008

VALIDITÀ:
Valido in tutti gli Stati membri dell'UE.client.

Si prega di imballare il prodotto e la documentazione di accompagnamento in modo che non subiscano danni durante il trasporto.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL non si assume alcuna responsabilità per difetti che si verificano durante trasporto a causa di imballaggio inadeguato.

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

**ES**

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

## TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Tipo de producto: Bomba sumergible de inox 750W
Código de producto / Marca: 683472 Evosanitary
Para ser completado por el vendedor :

N/S (número de serie): .....

Fecha de venta: .....

Vendido por tienda : .....

Número de factura / Número de recibo .....

Dirección de la tienda : .....

**Este producto no está diseñado para uso industrial .**

**Garantía legal para particulares: 24 meses**
**Garantía comercial para personas jurídicas: 12 meses.**
**Vida útil promedio: 24 meses.**

**Condiciones de garantía :**

- al presentar el producto en la unidad de servicio, este debe ir acompañado del presente certificado de garantía con todas las casillas cumplimentadas y de la factura fiscal o tique fiscal que acredite la compra del producto; tanto el certificado de garantía como la factura o tique fiscal deben presentarse en original;
- los datos inscritos en este certificado en el momento de la compra deben corresponder con los datos inscritos en la etiqueta del producto y en la factura fiscal o tique fiscal, sin modificaciones ni correcciones;
- los defectos causados por un transporte y manipulación inadecuados, los daños resultantes de acciones mecánicas y/o térmicas, la presencia de líquidos, la presencia de exceso de polvo y de cuerpos extraños en el interior del producto y la exposición a agentes químicos corrosivos no están cubiertos por la garantía;
- está prohibida la eliminación y/o el daño de los sellos; estas acciones darán lugar a la anulación de la garantía;
- el producto debe ser utilizado únicamente para los fines definidos en el manual de instrucciones del producto, de buena fe, respetando el modo de funcionamiento y la duración máxima de uso continuo descritos en el mismo, evitando la sobrecarga del producto; en caso de que se observe que el producto ha sido utilizado para fines distintos de los definidos en el manual de instrucciones del producto y/o sin respetar el modo de funcionamiento y la duración máxima de uso continuo descritos en el mismo, los defectos eventuales no forman objeto de la garantía;
- el producto debe estar conectado a fuentes de alimentación eléctrica correspondientes y compatibles con los parámetros eléctricos descritos en las instrucciones que acompañan al producto; los defectos eventuales causados por el uso de fuentes de alimentación inadecuadas e incompatibles con los parámetros eléctricos del producto, incluidas las fluctuaciones excesivas de la tensión eléctrica, no forman objeto de la garantía;
- el producto debe utilizarse únicamente junto con accesorios y consumibles compatibles, en buen estado de funcionamiento; los defectos eventuales causados por el uso de accesorios y consumibles incompatibles y/o deteriorados no forman objeto de la garantía;
- el montaje e instalación del producto deben realizarse de acuerdo con las instrucciones de uso que acompañan al producto; el montaje e instalación del producto deben ser realizados por una persona autorizada, en caso de que las instrucciones que acompañan al producto mencionen esto; los defectos

eventuales causados por un montaje y/o instalación defectuosos del producto no forman objeto de la garantía;

- el mantenimiento del producto debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de uso que acompañan al producto; los defectos eventuales causados por el incumplimiento de estas instrucciones no forman objeto de la garantía;
- está prohibido abrir y/o desmontar partes de la carcasa del producto, así como cualquier intervención en los componentes internos del producto por parte del cliente u otras personas no autorizadas; estas acciones darán lugar a la anulación de la garantía;
- los defectos causados por el desgaste normal de los consumibles y accesorios, tal como se definen en este certificado y/o en el manual de instrucciones que acompaña al producto, no están cubiertos por la garantía;
- el producto debe ser almacenado de acuerdo con las instrucciones que acompañan al producto; los defectos eventuales causados por el incumplimiento de estas instrucciones no forman objeto de la garantía.

Al firmar este documento, el comprador confirma lo siguiente:

- se ha realizado la prueba de funcionamiento del producto;
- se ha explicado el modo de montaje, puesta en marcha, uso, mantenimiento y almacenamiento del producto;
- ha recibido las instrucciones de uso del producto;
- ha leído y comprendido las disposiciones de este certificado de garantía.

**Firma del comprador** **Firma y sello del vendedor**

| Fecha de ingreso al servicio | Número de reparación | Descripción de la reparación | Fecha de baja del servicio |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este certificado de garantía se expide de conformidad con la Directiva (UE) 2019/771 y las leyes nacionales aplicables de los Estados miembros de la UE.

DERECHOS LEGALES:
El consumidor se beneficia de una garantía legal de conformidad de al menos 2 años.
En caso de falta de conformidad, el consumidor tiene derecho a: reparación, reemplazo, reducción de precio proporcional, rescisión del contrato.
Estos derechos son gratuitos y no están sujetos a ninguna garantía comercial.

RECURSO:
El vendedor deberá subsanar las deficiencias de la mercancía en un plazo razonable y sin causar inconvenientes significativos al consumidor.
Todos los gastos corren a cargo del vendedor.

PROCEDIMIENTO Contacto:
En caso de detectarse una no conformidad, el consumidor informa al vendedor o llama directamente a SC HONEST GENERAL TRADING SRL
Correo electrónico: support@honest.ro
Teléfono: +40 800 008 008

VALIDEZ:
Válido en todos los Estados miembros de la UE cliente.

Por favor, empaque el producto y la documentación adjunta de forma que no sufran daños durante el transporte.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL no asume responsabilidad por defectos que ocurran durante
transporte debido a un embalaje inadecuado.

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

**HU**

# GARANCIAJEGY
# GARANCIA FELTÉTELEK ÉS KIKÖTÉSEK

Terméktípus: Inox búvárszivattyú 750W
Termékkód / Márka: 683472 Evosanitary
A következő adatokat az eladó tölti ki:

S/N (sorozatszám): .....

Eladás dátuma:..... Eladó az üzletben:.....

Számlaszám / adóbizonylat száma: .....

Üzlet címe: .....

**Ez a termék nem ipari használatra készült**

**1. A 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelettel összhangban a megfelelőségi jótállás minimális időtartama a következő:**

**a) 10 000* forintot elérő, de 250 000* forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,**

**b) 250 000* forint eladási ár felett három év.**

*** A végső árat jelentik, azt, amelyik a számlán vagy a nyugtán szerepel.**

**2. A kereskedelmi jótállási időszakot az (EU) 2025/1960 európai rendelettel összhangban alkalmazzák, és a kötelező GARAN címkén szerepel, ez a kiegészítő jótállási időszak.**

**3. Jogi személyek esetében a megfelelőségi garancia 12 hónap.**

**A garancia feltételei:**

- a szervizegységbe történő leadáskor a termékhez mellékelni kell a jelen garancialevelet, amelynek minden rovatát ki kell tölteni, valamint a termék vásárlását igazoló számlát vagy pénztárblokkot; mind a garancialevelet, mind a számlát vagy blokkot eredetiben kell bemutatni;
- a jelen jótállási jegyen a vásárláskor feltüntetett adatoknak meg kell felelniük a termék címkéjén, valamint a számlán vagy blokkon szereplő adatoknak, módosítások és javítások nélkül;
- a nem megfelelő szállítás és kezelés által okozott hibákra, a mechanikai és/vagy termikus hatásokból eredő sérülésekre, folyadékok jelenlétére, a termék belsejében lévő túlzott porra és idegen testekre, valamint a korrozív vegyi anyagoknak való kitettségre a jótállás nem terjed ki;
- a plombák eltávolítása és/vagy megsértése tilos; ezek a tevékenységek a jótállás elvesztését vonják maguk után;
- a terméket kizárólag a termék használati útmutatójában meghatározott célokra, jóhiszeműen, az abban leírt működési módot és a folyamatos használat maximális időtartamát betartva, a termék túlterhelését elkerülve szabad használni; abban az esetben, ha megállapítást nyer, hogy a terméket a termék használati útmutatójában meghatározottaktól eltérő célokra és/vagy az abban leírt működési mód és a folyamatos használat maximális időtartamának be nem tartásával használták, az esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát;
- a terméket a termékhez mellékelt útmutatóban leírt elektromos paramétereknek megfelelő és azokkal kompatibilis elektromos áramforráshoz kell csatlakoztatni; a nem megfelelő és a termék elektromos paramétereivel nem kompatibilis áramforrások használatából eredő esetleges hibák, beleértve a túlzott feszültségingadozásokat is, nem képezik a jótállás tárgyát;
- a terméket kizárólag kompatibilis, jó működési állapotban lévő tartozékokkal és fogyóeszközökkel szabad használni; a nem kompatibilis és/vagy sérült tartozékok és fogyóeszközök használatából eredő esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát;

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

- a termék összeszerelését és üzembe helyezését a termékhez mellékelt használati útmutató szerint kell elvégezni; a termék összeszerelését és üzembe helyezését arra feljogosított személynek kell elvégeznie, amennyiben a termékhez mellékelt útmutató ezt előírja; a termék hibás összeszereléséből és/vagy üzembe helyezéséből eredő esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát;
- a termék karbantartását a termékhez mellékelt használati útmutató szerint kell elvégezni; ezen utasítások be nem tartásából eredő esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát;
- tilos a termék burkolatának felnyitása és/vagy részeinek szétszerelése, valamint a termék belső alkatrészeinek az ügyfél vagy más illetéktelen személyek általi bármilyen beavatkozása; ezek a tevékenységek a jótállás elvesztését vonják maguk után;
- a fogyóeszközök és tartozékok normális elhasználódásából eredő hibákra, amint azt a jelen jótállási jegy és/vagy a termékhez mellékelt használati útmutató meghatározza, a jótállás nem terjed ki;
- a terméket a termékhez mellékelt utasításoknak megfelelően kell tárolni; ezen utasítások be nem tartásából eredő esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát.

A dokumentum aláírásával a vevő a következőket igazolja:
- a termék működési tesztje megtörtént;
- a termék összeszerelési, üzembe helyezési, használati, karbantartási és tárolási módja elmagyarázásra került;
- átvette a termék használati útmutatóját;
- elolvasta és megértette a jelen garancialevél rendelkezéseit.

**Vevő aláírása** **Eladó aláírása és bélyegzője**

| **Szolgálatba lépés dátuma** | **Javítási szám** | **Javítási leírás** | **szolgáltatás záró dátuma** |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |



## GARANCIAJEGY

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

Ez a jótállási jegy az (EU) 2019/771 irányelvnek és az EU tagállamainak vonatkozó nemzeti jogszabályainak megfelelően került kiállításra.

FOGYASZTÓI JOGOK:
A fogyasztót legalább 2 év törvényes kellékszavatosság illeti meg a termék megfelelőségéért. Hibás teljesítés esetén a fogyasztó jogosult: kijavításra, kicserélésre, arányos árleszállításra vagy a szerződéstől való elállásra. Ezek a jogok díjmentesek, és semmilyen kereskedelmi jótállás nem korlátozza őke.

JOGORVOSLAT:
Az eladó köteles a terméket ésszerű időn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kellemetlenség nélkül, szerződésszerű állapotba hozni. Minden ezzel járó költség az eladót terheli.

KAPCSOLAT ÉS ÜGYINTÉZÉS:
Amennyiben a fogyasztó hibát észlel, értesíti az eladót, vagy közvetlenül keresheti az alábbi elérhetőségen: SC HONEST GENERAL TRADING SRL
Email: suport@hones.ro
Telefon: +40 800 008 008

ÉRVÉNYESSÉG:
Érvényes az összes EU-tagállamban.

Kérjük, a terméket és a kísérő dokumentumokat úgy csomagolja be, hogy azok a szállítás során ne sérüljenek meg.

Az SC HONEST GENERAL TRADING SRL nem vállal felelősséget a termék vagy szolgáltatás igénybevétele során felmerülő hibákért szállítás a nem megfelelő csomagolás miatt.

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

**EL**

# ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

**ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Τύπος προϊόντος: Ανοξείδωτη υποβρύχια αντλία 750W
Κωδικός προϊόντος / Μάρκα: 683472 Evosanitary
Προς συμπλήρωση από τον πωλητή :

Α/Α (σειριακός αριθμός): .....

Ημερομηνία πώλησης: .....

Πωλείται από το κατάστημα : .....

Αριθμός τιμολογίου / Αριθμός απόδειξης .....

Διεύθυνση καταστήματος : .....

**Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για βιομηχανική χρήση .**

**Περίοδος νόμιμης εγγύησης για φυσικά πρόσωπα: 24 μήνες**
**Εμπορική εγγύηση για νομικά πρόσωπα: 12 μήνες.**
**Μέση διάρκεια ζωής: 24 μήνες .**

**Όροι εγγύησης :**

- κατά την παράδοση στη μονάδα σέρβις, το προϊόν πρέπει να συνοδεύεται από το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης με όλα τα πεδία συμπληρωμένα και από το τιμολόγιο ή την απόδειξη λιανικής που αποδεικνύει την αγορά του προϊόντος· τόσο το πιστοποιητικό εγγύησης όσο και το τιμολόγιο ή η απόδειξη πρέπει να προσκομίζονται σε πρωτότυπη μορφή·
- τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν πιστοποιητικό κατά τη στιγμή της αγοράς πρέπει να αντιστοιχούν στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος και στο τιμολόγιο ή την απόδειξη, χωρίς τροποποιήσεις ή διορθώσεις·
- ελαττώματα που προκαλούνται από ακατάλληλη μεταφορά και χειρισμό, ζημιές που προκύπτουν από μηχανικές ή/και θερμικές ενέργειες, η παρουσία υγρών, η παρουσία υπερβολικής σκόνης και ξένων σωμάτων στο εσωτερικό του προϊόντος και η έκθεση σε διαβρωτικούς χημικούς παράγοντες δεν καλύπτονται από την εγγύηση·
- απαγορεύεται η αφαίρεση ή/και η καταστροφή των σφραγίδων· οι ενέργειες αυτές συνεπάγονται την ακύρωση της εγγύησης·
- το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς που ορίζονται στο εγχειρίδιο οδηγιών του προϊόντος, με καλή πίστη, τηρώντας τον τρόπο λειτουργίας και τη μέγιστη διάρκεια συνεχούς χρήσης που περιγράφονται σε αυτό, αποφεύγοντας την υπερφόρτωση του προϊόντος· σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι το προϊόν χρησιμοποιήθηκε για σκοπούς άλλους από αυτούς που ορίζονται στο εγχειρίδιο οδηγιών του προϊόντος ή/και χωρίς να τηρείται ο τρόπος λειτουργίας και η μέγιστη διάρκεια συνεχούς χρήσης που περιγράφονται σε αυτό, τα τυχόν ελαττώματα δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης·
- το προϊόν πρέπει να συνδέεται σε πηγές ηλεκτρικής τροφοδοσίας που αντιστοιχούν και είναι συμβατές με τις ηλεκτρικές παραμέτρους που περιγράφονται στις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν· τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από τη χρήση ακατάλληλων πηγών τροφοδοσίας και ασύμβατων με τις ηλεκτρικές παραμέτρους του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των υπερβολικών διακυμάνσεων της ηλεκτρικής τάσης, δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης·
- το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο μαζί με συμβατά εξαρτήματα και αναλώσιμα, σε καλή κατάσταση λειτουργίας· τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από τη χρήση ασύμβατων ή/και κατεστραμμένων εξαρτημάτων και αναλωσίμων δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης·

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

- η συναρμολόγηση και η εγκατάσταση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν· η συναρμολόγηση και η εγκατάσταση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο άτομο, σε περίπτωση που οι οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν το αναφέρουν αυτό· τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από ελαττωματική συναρμολόγηση ή/και εγκατάσταση του προϊόντος δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης·
- η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν· τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από τη μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης·
- απαγορεύεται το άνοιγμα ή/και η αποσυναρμολόγηση μερών του περιβλήματος του προϊόντος, καθώς και οποιαδήποτε επέμβαση στα εσωτερικά εξαρτήματα του προϊόντος από τον πελάτη ή άλλα μη εξουσιοδοτημένα άτομα· οι ενέργειες αυτές συνεπάγονται την ακύρωση της εγγύησης·
- ελαττώματα που προκαλούνται από τη φυσιολογική φθορά των αναλωσίμων και των εξαρτημάτων, όπως αυτά ορίζονται στο παρόν πιστοποιητικό ή/και στο εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει το προϊόν, δεν καλύπτονται από την εγγύηση·
- το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σύμφωνα με τις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν· τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από τη μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης.

Με την υπογραφή του παρόντος εγγράφου, ο αγοραστής επιβεβαιώνει τα ακόλουθα:
- πραγματοποιήθηκε η δοκιμή λειτουργίας του προϊόντος·
επεξηγήθηκε ο τρόπος συναρμολόγησης, θέσης σε λειτουργία, χρήσης, συντήρησης και αποθήκευσης του προϊόντος·
- παρέλαβε τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος·
- διάβασε και κατάλαβε τις διατάξεις του παρόντος πιστοποιητικού εγγύησης.

**Υπογραφή αγοραστή** **Υπογραφή και σφραγίδα πωλητή**

| **Ημερομηνία έναρξης λειτουργίας** | **Αριθμός επισκευής** | **Περιγραφή επισκευής** | **Ημερομηνία αποχώρησης από την υπηρεσία** |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης εκδίδεται σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΕ) 2019/771 και την ισχύουσα εθνική νομοθεσία των κρατών μελών της ΕΕ.

ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ:
Ο καταναλωτής επωφελείται από μια ελάχιστη διετή νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης.
Σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης, ο καταναλωτής δικαιούται: επισκευή, αντικατάσταση, αναλογική μείωση της τιμής, καταγγελία σύμβασης.
Αυτά τα δικαιώματα παρέχονται δωρεάν και δεν επηρεάζονται από καμία εμπορική εγγύηση.

ΘΕΡΑΠΕΙΑ:
Ο πωλητής υποχρεούται να αποκαταστήσει τη συμμόρφωση των αγαθών εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και χωρίς σημαντική ταλαιπωρία στον καταναλωτή.
Όλα τα έξοδα βαρύνουν τον πωλητή.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ Επικοινωνία:
Σε περίπτωση ανίχνευσης μη συμμόρφωσης, ο καταναλωτής ενημερώνει τον πωλητή ή καλεί απευθείας την SC HONEST GENERAL TRADING SRL
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: suport@honest.ro
Τηλέφωνο: +40 800 008 008

ΚΥΡΟΣ:
Ισχύει σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ. client.

Παρακαλούμε συσκευάστε το προϊόν και τα συνοδευτικά έγγραφα έτσι ώστε να μην υποστούν ζημιά κατά τη μεταφορά.

Η SC HONEST GENERAL TRADING SRL δεν αναλαμβάνει ευθύνη για ελαττώματα που προκύπτουν κατά τη διάρκεια μεταφορά λόγω ακατάλληλης συσκευασίας.

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

**BG**

# ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

**ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ**

Тип на продукта: Потопяема помпа от инокс 750W
Код на продукта / Марка: 683472 Evosanitary
Да се попълни от продавача :

Сериен номер (S/N): .....

Данни за продажба: .....

Продава се от магазина : .....

Номер на фактура / Номер на касова бележка .....

Адрес на магазина : .....

**Този продукт не е предназначен за промишлена употреба .**

**Законов гаранционен срок за физически лица: 24 месеца.**
**Търговска гаранция за юридически лица: 12 месеца.**
**Среден експлоатационен живот: 24 месеца.**

**Гаранционни условия :**

- при предаване в сервизната база, продуктът трябва да бъде придружен от настоящата гаранционна карта с попълнени всички раздели и от търговската фактура или фискалния бон, удостоверяващи покупката; както гаранционната карта, така и фактурата или фискалният бон трябва да бъдат представени в оригинал;
- данните, вписани в тази карта в момента на покупката, трябва да съответстват на данните, вписани на етикета на продукта и във фактурата или фискалния бон, без промени и корекции;
- дефекти, причинени от неправилен транспорт и боравене, повреди в резултат на механични и/или термични въздействия, наличие на течности, наличие на излишен прах и чужди тела във вътрешността на продукта и излагане на корозивни химически агенти, не се покриват от гаранцията;
- забранява се премахването и/или повреждането на пломбите (стикерите); тези действия водят до анулиране на гаранцията;
- продуктът трябва да се използва само за целите, дефинирани в ръководството за употреба на продукта, добросъвестно, като се спазват описаните в него режим на работа и максимална продължителност на непрекъсната употреба, избягвайки претоварване; в случай че се установи, че продуктът е бил използван за цели, различни от дефинираните в ръководството за употреба, и/или без да се спазват режимът на работа и максималната продължителност на непрекъсната употреба, евентуалните дефекти не са предмет на гаранцията;
- продуктът трябва да бъде свързан към източници на електрическо захранване, съответстващи и съвместими с електрическите параметри, описани в инструкциите, придружаващи продукта; евентуални дефекти, причинени от използването на неправилни захранващи източници, несъвместими с електрическите параметри на продукта, включително прекомерни колебания на напрежението, не са предмет на гаранцията;
- продуктът трябва да се използва само заедно със съвместими аксесоари и консумативи, в добро функционално състояние; евентуални дефекти, причинени от използването на несъвместими и/или повредени аксесоари и консумативи, не са предмет на гаранцията;
- монтажът и инсталирането на продукта трябва да се извършват съгласно ръководството за употреба, придружаващо продукта; монтажът и инсталирането трябва да се извършват από

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

оторизирано лице, в случай че инструкциите, придружаващи продукта, споменават това; евентуални дефекти, причинени от дефектен монтаж и/или инсталация, не са предмет на гаранцията;

- поддръжката на продукта трябва да се извършва съгласно ръководството за употреба, придружаващо продукта; евентуални дефекти, причинени от неспазване на тези инструкции, не са предмет на гаранцията;
- забранява се отварянето и/или демонтирането на части от корпуса на продукта, както и всякаква намеса по вътрешните компоненти на продукта от страна на клиента или други неоторизирани лица; тези действия водят до анулиране на гаранцията;
- дефекти, причинени от нормалното износване на консумативи и аксесоари, дефинирани в настоящата карта и/или в ръководството за употреба, придружаващо продукта, не се покриват от гаранцията;
- продуктът трябва да се съхранява съгласно инструкциите, придружаващи продукта; евентуални дефекти, причинени от неспазване на тези инструкции, не са предмет на гаранцията

С подписването на този документ, купувачът потвърждава следното:
- извършена е функционална проба на продукта;
- обяснени ηа начините на монтаж, пускане в експлоатация, употреба, поддръжка и съхранение на продукта;
- получил е инструкциите за употреба на продукта;
- прочел е и е разбрал разпоредбите на настоящата гаранционна карта.

**Подпис на купувача** **Подпис и печат на продавача**

| Дата на въвеждане в експлоатация | Номер на ремонт | Описание на ремонта | Дата на прекратяване на службата |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този гаранционен сертификат е издаден в съответствие с Директива (ЕС) 2019/771 и приложимите национални закони на държавите членки на ЕС.

ЗАКОННИ ПРАВА:
Потребителят се възползва от минимална 2-годишна законова гаранция за съответствие.
В случай на несъответствие, потребителят има право на: ремонт, замяна, пропорционално намаление на цената, прекратяване на договора.
Тези права са безплатни и не са засегнати от каквато и да е търговска гаранция.

СРЕДСТВО:
Продавачът е длъжен да приведе стоките в съответствие с договора в разумен срок и без значителни неудобства към потребителя.
Всички разходи се поемат от продавача.

ПРОЦЕДУРА Контакт:
В случай на установяване на несъответствие, потребителят информира продавача или се обажда директно на SC HONEST GENERAL TRADING SRL
Имейл: suport@honest.ro
Телефон: +40 800 008 008

ВАЛИДНОСТ:
Валидно във всички държави-членки на ЕС.клиент.

Моля, опаковайте продукта и придружаващите го документи, така че да не се повредят по време на транспортиране.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL не поема отговорност за дефекти, възникнали по време на транспорт поради неправилна опаковка.

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

**DE**

# GARANTIEZERTIFIKAT

**GARANTIEBEDINGUNGEN**

Produktart: Edelstahl Tauchpumpe 750W
Produktcode / Marke: 683472 Evosanitary

Vom Verkäufer auszufüllen :

Seriennummer (S/N): .....

Verkaufsdatum: .....

Verkauft von diesem Geschäft : .....

Rechnungsnr. / Belegnr. .....

Geschäftsadresse : .....

**Dieses Produkt ist nicht für den industriellen Einsatz bestimmt .**

**Gesetzliche Gewährleistungsfrist für Privatpersonen: 24 Monate.**
**Gewerbliche Gewährleistung für juristische Personen: 12 Monate.**
**Durchschnittliche Nutzungsdauer: 24 Monate.**

**Garantiebedingungen :**

- Bei der Übergabe an die Servicestelle muss dem Produkt diese Garantieurkunde mit allen ausgefüllten Rubriken sowie die Steuerrechnung oder der Kassenbon beigefügt werden, die den Kauf des Produkts belegen; sowohl die Garantieurkunde als auch die Rechnung oder der Kassenbon müssen im Original vorgelegt werden;
- Die zum Zeitpunkt des Kaufs in diese Urkunde eingetragenen Daten müssen mit den Daten auf dem Produktetikett und auf der Rechnung oder dem Kassenbon übereinstimmen, ohne Änderungen oder Korrekturen;
- Mängel, die durch unsachgemäßen Transport und Handhabung entstehen, Schäden durch mechanische und/oder thermische Einwirkungen, das Vorhandensein von Flüssigkeiten, übermäßiger Staub und Fremdkörper im Inneren des Produkts sowie die Einwirkung korrosiver chemischer Substanzen sind von der Garantie ausgeschlossen;
- Das Entfernen und/oder Beschädigen von Siegeln ist verboten; diese Handlungen führen zum Erlöschen der Garantie;
- Das Produkt darf nur für die in der Bedienungsanleitung des Produkts definierten Zwecke nach bestem Wissen und Gewissen unter Beachtung der darin beschriebenen Betriebsart und maximalen Dauer der kontinuierlichen Nutzung verwendet werden, wobei eine Überlastung des Produkts zu vermeiden ist; falls festgestellt wird, dass das Produkt für andere als die in der Bedienungsanleitung definierten Zwecke und/oder ohne Beachtung der Betriebsart und der maximalen Dauer der kontinuierlichen Nutzung verwendet wurde, fallen eventuelle Mängel nicht unter die Garantie;
- Das Produkt muss an Stromquellen angeschlossen werden, die den in den dem Produkt beiliegenden Anweisungen beschriebenen elektrischen Parametern entsprechen und mit diesen kompatibel sind; eventuelle Mängel, die durch die Verwendung ungeeigneter und mit den elektrischen Parametern des Produkts inkompatibler Stromquellen, einschließlich übermäßiger Spannungsschwankungen, verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie;
- Das Produkt darf nur zusammen mit kompatiblen Zubehörteilen und Verbrauchsmaterialien in gutem Betriebszustand verwendet werden; eventuelle Mängel, die durch die Verwendung von inkompatiblen

und/oder beschädigten Zubehörteilen und Verbrauchsmaterialien verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie;

- Montage und Installation des Produkts müssen gemäß der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung durchgeführt werden; Montage und Installation des Produkts müssen von einer autorisierten Person durchgeführt werden, falls die dem Produkt beiliegenden Anweisungen dies erwähnen; eventuelle Mängel, die durch fehlerhafte Montage und/oder Installation des Produkts verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie;
- Die Wartung des Produkts muss gemäß der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung durchgeführt werden; eventuelle Mängel, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie;
- Das Öffnen und/oder Demontieren von Teilen des Produktgehäuses sowie jeglicher Eingriff des Kunden oder anderer unbefugter Personen in die internen Komponenten des Produkts ist verboten; diese Handlungen führen zum Erlöschen der Garantie;
- Mängel, die durch normalen Verschleiß von Verbrauchsmaterialien und Zubehörteilen entstehen, wie in dieser Urkunde und/oder in der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung definiert, sind von der Garantie ausgeschlossen;
- Das Produkt muss gemäß den dem Produkt beiliegenden Anweisungen gelagert werden; eventuelle Mängel, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie

Mit der Unterzeichnung dieses Dokuments bestätigt der Käufer Folgendes:
- Die Funktionsprüfung des Produkts wurde durchgeführt;
- Die Methode der Montage, Inbetriebnahme, Nutzung, Wartung und Lagerung des Produkts wurde erklärt;
- Er hat die Bedienungsanleitung des Produkts erhalten;
- Er hat die Bestimmungen dieser Garantieurkunde gelesen und verstanden.

**Unterschrift des Käufers** **Unterschrift und Stempel des Verkäufers**

| Datum des Dienstantritts | Reparatur Nr. | Beschreibung der Reparatur | Datum des Ausscheidens aus dem Dienst |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# GARANTIEZERTIFIKAT

Dieses Garantiezertifikat wird gemäß der Richtlinie (EU) 2019/771 und den geltenden nationalen Gesetzen der EU-Mitgliedstaaten ausgestellt.

RECHTE:
Der Verbraucher profitiert von einer gesetzlichen Gewährleistung von mindestens 2 Jahren hinsichtlich der Konformität.
Im Falle einer Vertragswidrigkeit hat der Verbraucher Anspruch auf: Reparatur, Ersatzlieferung, anteilige Preisminderung, Vertragsbeendigung.
Diese Rechte sind kostenlos und werden durch keine kommerzielle Gewährleistung beeinträchtigt.

ABHILFE:
Der Verkäufer hat die Ware innerhalb einer angemessenen Frist und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten in den vertragsgemäßen Zustand zu versetzen. für den Verbraucher.
Sämtliche Kosten trägt der Verkäufer.

Vorgehensweise Kontakt:
Im Falle der Feststellung einer Abweichung informiert der Verbraucher den Verkäufer oder ruft direkt SC HONEST GENERAL TRADING SRL
E-Mail: support@honest.ro
Telefon: +40 800 008 008

GÜLTIGKEIT:
Gültig in allen EU-Mitgliedstaaten.

Bitte verpacken Sie das Produkt und die dazugehörigen Dokumente so, dass sie beim Transport nicht beschädigt werden.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL übernimmt keine Haftung für Mängel oder Transportschäden, die aufgrund unsachgemäßer Verpackung entstehen.

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# CERTIFICAT DE GARANTIE

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

Type de produit : Pompe immergée en inox 750W
Code produit / Marque : 683472 Evosanitary

À compléter par le vendeur :

N° de série : .....

Date de vente: .....

Vendu par magasin : .....

N° de facture / N° de reçu .....

Adresse du magasin : .....

**Ce produit n'est pas conçu pour un usage industriel .**

**Garantie légale pour les particuliers : 24 mois.**
**Garantie commerciale pour les personnes morales : 12 mois.**
**Durée de vie moyenne : 24 mois.**

**Conditions de garantie :**

- lors du dépôt à l'unité de service, le produit doit être accompagné du présent certificat de garantie avec toutes les rubriques remplies et de la facture fiscale ou du ticket de caisse attestant l'achat du produit ; le certificat de garantie ainsi que la facture ou le ticket de caisse doivent être présentés en original ;
- les données inscrites dans ce certificat au moment de l'achat doivent correspondre aux données inscrites sur l'étiquette du produit et sur la facture fiscale ou le ticket de caisse, sans modifications ni corrections ;
- les défauts causés par un transport et une manipulation inappropriés, les dommages résultant d'actions mécaniques et/ou thermiques, la présence de liquides, la présence de poussière en excès et de corps étrangers à l'intérieur du produit et l'exposition à des agents chimiques corrosifs ne sont pas couverts par la garantie ;
- l'enlèvement et/ou la détérioration des scellés sont interdits ; ces actions entraîneront l'annulation de la garantie ;
- le produit doit être utilisé uniquement aux fins définies dans le manuel d'instructions du produit, de bonne foi, en respectant le mode de fonctionnement et la durée maximale d'utilisation continue qui y sont décrits, en évitant de surcharger le produit ; s'il est constaté que le produit a été utilisé à des fins autres que celles définies dans le manuel d'instructions du produit et/ou sans respecter le mode de fonctionnement et la durée maximale d'utilisation continue qui y sont décrits, les défauts éventuels ne forment pas l'objet de la garantie ;
- le produit doit être connecté à des sources d'alimentation électrique correspondant et compatibles avec les paramètres électriques décrits dans les instructions accompagnant le produit ; les défauts éventuels causés par l'utilisation de sources d'alimentation inappropriées et incompatibles avec les paramètres électriques du produit, y compris les variations excessives de tension électrique, ne forment pas l'objet de la garantie ;
- le produit doit être utilisé uniquement avec des accessoires et des consommables compatibles, en bon état de fonctionnement ; les défauts éventuels causés par l'utilisation d'accessoires et de consommables incompatibles et/ou détériorés ne forment pas l'objet de la garantie ;

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

- le montage et l'installation du produit doivent être effectués conformément au manuel d'utilisation accompagnant le produit ; le montage et l'installation du produit doivent être effectués par une personne autorisée, au cas où les instructions accompagnant le produit le mentionnent ; les défauts éventuels causés par un montage et/ou une installation défectueux du produit ne forment pas l'objet de la garantie ;
- L'entretien du produit doit être effectué conformément au manuel d'utilisation accompagnant le produit ; les défauts éventuels causés par le non-respect de ces instructions ne forment pas l'objet de la garantie ;
- l'ouverture et/ou le démontage de parties du carter du produit sont interdits, ainsi que toute intervention sur les composants internes du produit par le client ou d'autres personnes non autorisées ; ces actions entraîneront l'annulation de la garantie ;
- les défauts causés par l'usure normale des consommables et des accessoires, tels que définis dans ce certificat et/ou dans le manuel d'utilisation accompagnant le produit, ne sont pas couverts par la garantie
- le produit doit être stocké conformément aux instructions accompagnant le produit ; les défauts éventuels causés par le non-respect de ces instructions ne forment pas l'objet de la garantie.

En signant ce document, l'acheteur confirme ce qui suit :
- le test fonctionnel du produit a été effectué ;
- le mode de montage, de mise en service, d'utilisation, d'entretien et de stockage du produit a été expliqué ;
- a reçu les instructions d'utilisation du produit ;
- a lu et compris les dispositions de ce certificat de garantie.

**Signature de l'acheteur** **Signature et cachet du vendeur**

| Date d'entrée en service | Numéro de réparation | Description de la réparation | Date de sortie du service |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# CERTIFICAT DE GARANTIE

Ce certificat de garantie est délivré conformément à la directive (UE) 2019/771 et aux lois nationales applicables des États membres de l'UE.

DROITS LÉGAUX :
Le consommateur bénéficie d'une garantie légale de conformité d'au moins 2 ans.
En cas de défaut de conformité, le consommateur a droit à : la réparation, le remplacement, une réduction de prix proportionnelle, Résiliation du contrat.
Ces droits sont gratuits et ne sont affectés par aucune garantie commerciale.

MISE EN CONFORMITÉ:
Le vendeur est tenu de mettre les biens en conformité dans un délai raisonnable et sans inconvénient majeur pour le consommateur. Tous les frais liés à cette mise en conformité sunt à la charge exclusive du vendeur.

PROCÉDURE Contact :
En cas de détection d'une non-conformité, le consommateur en informe le vendeur ou contacte directement
SC HONEST GENERAL TRADING SRL
Courriel : suport@honest.ro
Téléphone : +40 800 008 008

VALIDITÉ:
Valable dans tous les États membres de l'UE.

Veuillez emballer le produit et les documents d'accompagnement de manière à éviter tout dommage pendant le transport.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL décline toute responsabilité pour les défauts ou dommages survenant pendant le transport en raison d'un emballage inadéquat.

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

**PT**

# CERTIFICADO DE GARANTIA

**TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA**

Tipo de produto: Bomba submersível em inox 750W
Código do produto / Marca: 683472 Evosanitary
A ser preenchido pelo vendedor :

Nº de série: .....

Data de venda: .....

Vendido pela loja : .....

Nº da fatura / Nº do recibo .....

Endereço da loja : .....

**Este produto não foi projetado para uso industrial .**

**Garantia legal para pessoas físicas: 24 meses.**
**Garantia comercial para pessoas jurídicas: 12 meses.**
**Vida útil média: 24 meses.**

**Condições de garantia :**

- Aquando da entrega na unidade de assistência, o produto deve ser acompanhado pelo presente certificado de garantia com todos os campos preenchidos e pela fatura fiscal ou talão fiscal que comprove a compra do produto; tanto o certificado de garantia como a fatura ou o talão fiscal devem ser apresentados em original;
- os dados inscritos neste certificado no momento da compra devem corresponder aos dados inscritos na etiqueta do produto e na fatura fiscal ou talão fiscal, sem modificações ou correções;
- os defeitos causados por transporte e manuseamento inadequados, danos resultantes de ações mecânicas e/ou térmicas, presença de líquidos, presença de excesso de poeira e de corpos estranhos no interior do produto e exposição a agentes químicos corrosivos não estão cobertos pela garantia;
- é proibida a remoção e/ou violação dos selos; estas ações resultarão na anulação da garantia;
- o produto deve ser utilizado apenas para os fins definidos no manual de instruções do produto, de boa-fé, respeitando o modo de funcionamento e a duração máxima de utilização contínua nele descritos, evitando a sobrecarga do produto; caso se verifique que o produto foi utilizado para fins diferentes dos definidos no manual de instruções do produto e/ou sem respeitar o modo de funcionamento e a duração máxima de utilização contínua nele descritos, quaisquer defeitos eventuais não formam objeto da garantia;
- o produto deve ser ligado a fontes de alimentação elétrica correspondentes e compatíveis com os parâmetros elétricos descritos nas instruções que acompanham o produto; quaisquer defeitos eventuais causados pela utilização de fontes de alimentação inadequadas e incompatíveis com os parâmetros elétricos do produto, incluindo flutuações excessivas de tensão elétrica, não formam objeto da garantia;
- o produto deve ser utilizado apenas em conjunto com acessórios e consumíveis compatíveis, em bom estado de funcionamento; quaisquer defeitos eventuais causados pela utilização de acessórios e consumíveis incompatíveis e/ou deteriorados não formam objeto da garantia;
- a montagem e instalação do produto devem ser realizadas de acordo com as instruções de utilização que acompanham o produto; a montagem e instalação do produto devem ser realizadas por uma pessoa autorizada, caso as instruções que acompanham o produto o mencionem; quaisquer defeitos eventuais causados por montagem e/ou instalação defeituosas do produto não formam objeto da garantia;

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

- a manutenção do produto deve ser realizada de acordo com as instruções de utilização que acompanham o produto; quaisquer defeitos eventuais causados pelo incumprimento destas instruções não formam objeto da garantia;
- é proibida a abertura e/ou desmontagem de partes da carcaça do produto, bem como qualquer intervenção nos componentes internos do produto por parte do cliente ou de outras pessoas não autorizadas; estas ações resultarão na anulação da garantia;
- os defeitos causados pelo desgaste normal dos consumíveis e acessórios, conforme definido neste certificado e/ou no manual de instruções que acompanha o produto, não estão cobertos pela garantia;
- o produto deve ser armazenado de acordo com as instruções que acompanham o produto; quaisquer defeitos eventuais causados pelo incumprimento destas instruções não formam objeto da garantia.

Ao assinar este documento, o comprador confirma o seguinte:
- foi efetuado o teste funcional do produto;
- foi explicado o modo de montagem, colocação em funcionamento, utilização, manutenção e armazenamento do produto;
- recebeu as instruções de utilização do produto;
- leu e compreendeu as disposições deste certificado de garantia.

**Assinatura do comprador** **Assinatura e carimbo do vendedor**

| Data de entrada em serviço | Reparo nº. | Descrição do reparo | Data de saída do serviço |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti

# CERTIFICADO DE GARANTIA

Este certificado de garantia é emitido em conformidade com a Diretiva (UE) 2019/771 e com a legislação nacional aplicável dos Estados-Membros da UE.

DIREITOS LEGAIS:
O consumidor beneficia de uma garantia legal de conformidade mínima de 2 anos.
Em caso de não conformidade, o consumidor tem direito a: reparação, substituição, redução proporcional do preço, rescisão do contrato.
Esses direitos são gratuitos e não estão sujeitos a qualquer garantia comercial.

REMÉDIO:
O vendedor deverá adequar as mercadorias às normas dentro de um prazo razoável e sem causar transtornos significativos ao consumidor.
Todos os custos serão suportados pelo vendedor.

PROCEDIMENTO Contato:
Em caso de detecção de uma não conformidade, o consumidor informa o vendedor ou entra em contato diretamente com a SC HONEST GENERAL TRADING SRL
E-mail: suport@honest.ro
Telefone: +40 800 008 008

VALIDADE:
Válido em todos os Estados-Membros da UE.

Embale o produto e os documentos que o acompanham de forma que não sofram danos durante o transporte.

A SC HONEST GENERAL TRADING SRL não se responsabiliza por defeitos que ocorram durante o uso. transporte devido a embalagem inadequada.